

May 2007



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المجلس

الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة

روما، 18-22 يونيو/حزيران 2007

تنفيذ القرارات التي اتخذها المجلس في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة

- 1- تتطلب طرق عمل المجلس المعتمدة، إعداد وثيقة معلومات لكل دورة من دورات المجلس تبلغه فيها بما نفذ من القرارات التي اتخذت في الدورات السابقة (الفقرة 7-8 في المرفق زاي بالوثيقة CL 60/REP)
- 2- وترد في ما يلي قائمة بالقرارات التي اتخذها المجلس في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة وحالة تنفيذها حتى تاريخ إعداد هذه الوثيقة للنشر.
- 3- ويتضمن النص الوارد في عمود القرارات عنوان البند من جدول الأعمال، وقد وضع تحته خط، ونص قرارات المجلس مع الإشارة بين قوسين إلى الفقرة التي يرد فيها القرار في تقرير المجلس.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات ولا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الانترنت www.fao.org.

التنفيذالقرار

الدورة الحادية والثلاثون بعد المائة للمجلس
(روما، 20-25 نوفمبر/تشرين الثاني 2006)
مسائل البرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية

تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2004-2005

بدأ اتخاذ الإجراءات وسيرفع تقرير عن متابعتها
ضمن تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2006-2007 وفي
وثائق التخطيط اللاحقة.

مواصلة تخفيض عدد المخرجات المقررة للفترة
المالية واعتماد نهج استراتيجي يؤدي إلى ترتيب
أولويات الأهداف والأنشطة بمزيد من التركيز
(الفقرة 23)

بدأ اتخاذ الإجراءات وسيرفع تقرير عن متابعتها
ضمن تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2006-2007.

إدخال مزيد من التحسينات على الإبلاغ عن تنفيذ
البرامج في تقرير تنفيذ البرامج القادم بناء على
طلبات لجنتي البرنامج والمالية (الفقرة 24)

**تقرير الاجتماعين المشتركين للجنة البرنامج
والمالية (مايو/أيار وسبتمبر/أيلول 2006)**

2007-2006

اتخذت الإجراءات اللازمة.

إرجاء إصدار الخطة المتوسطة الأجل للفترة
2008-2013 بناء على توصية الاجتماع المشترك
في مايو/أيار 2006 (الفقرة 34)

جرى تحميل الجزء المتبقي من التكاليف غير
المنظورة وغير المرصودة في الميزانية نتيجة
الزيادة في مرتبات فئة الخدمات العامة، وقدره 6.4
مليون دولار أمريكي، على حساب الاحتياطي
الخاص في ديسمبر/كانون الأول 2006.

تحميل الجزء المتبقي من التكاليف غير المنظورة
وغير المرصودة في الميزانية نتيجة الزيادة في
مرتبات فئة الخدمات العامة، وقدره 6.4 مليون
دولار أمريكي، على حساب الاحتياطي الخاص
(الفقرة 37)

ترد المقترحات بشأن إمكانية تجديد موارد حساب
الاحتياطي الخاص في الوثيقة CL 132/3،
المعرضة على لجنة المالية في دورتها في
مايو/أيار 2007 ضمن البند من جدول الأعمال
الخاص بموجز برنامج العمل والميزانية للفترة
2008-2009.

قيام لجنة المالية بتقديم مقترحات بشأن إمكانية
تجديد موارد حساب الاحتياطي الخاص (الفقرة
37)

القرار

إعداد ورقة لدراساتها في الاجتماع المشترك في مايو/أيار 2007 من أجل استكشاف مدى ما يمكن أن يفضي إليه التعاون الوثيق في مجال الأعمال الإدارية والتشغيلية "الثانوية"، من وفورات عامة في منظمات الأمم المتحدة الموجودة في روما والمعنية بالأغذية والزراعة (الفقرة 38)

تقرير الدورتين الخامسة والتسعين (مايو/أيار 2006) والسادسة والتسعين (سبتمبر/أيلول 2006) للجنة البرنامج

ضمان حوار مستمر بين الأطراف، بما فيها الجهات المانحة، بشأن التدابير اللازمة لتحسين أداء حملات إدارة ومكافحة الجراد الصحراوي في المستقبل (الفقرة 44)

التنفيذ

جرى تشكيل جماعة عمل مشتركة بين الوكالات وعرضت ورقة على الاجتماع المشترك للجنة البرنامج والمالية في مايو/أيار 2007 (الوثيقة JM 07.1/3).

قامت "جماعة عمل متعددة الأطراف معنية بالتقييم" بتنقيح توصيات التقييم. وقدّمت تقريرها النهائي في نوفمبر/تشرين الثاني 2006 وهو يستند إلى حد كبير إلى استجابة الإدارة للتقييم المستقل المتعدد الأطراف لحملة مكافحة الجراد الصحراوي للفترة 2003-2005 وقد عُرض على لجنة البرنامج لدراسته.

وكان هناك شرح للتدابير المتخذة منذ حملة مكافحة الجراد الصحراوي للفترة 2003-2005 لأكثر من 100 من الممثلين الدائمين الموجودين في روما خلال شهر يناير/كانون الثاني 2007 ونوقشت في أبريل/نيسان 2007. وعُقدت أيضاً اجتماعات لمناقشة التحسينات الممكنة مستقبلاً في حملات مكافحة الجراد الصحراوي في هيئة المنطقة الوسطى. وعُقد عدد من حلقات العمل الدولية واجتماعات التخطيط بمشاركة المانحين الرئيسيين والبلدان المتضررة في أفريقيا الغربية للفترة 2006-2007، بالإضافة إلى عقد مشاورات دورية أسبوعية بين البلدان والمانحين الرئيسيين والمنظمات الإقليمية (منظمة مكافحة الجراد الصحراوي في شرق أفريقيا وهيئة مكافحة الجراد في المنطقة الوسطى).

عُقد الاجتماع التقني العالمي الأول عن مبيدات الآفات البيولوجية في فبراير/شباط 2007 للحد من التأثيرات غير المتوخاة على الإنسان والحيوانات الأليفة والبيئة.

القرار

تقارير الدورات الثانية عشرة بعد المائة (فبراير/شباط 2006) والثالثة عشرة بعد المائة (مايو/أيار 2006) والرابعة عشرة بعد المائة (يونيو/حزيران 2006) والخامسة عشرة بعد المائة (سبتمبر/أيلول 2006) والسادسة عشرة بعد المائة (أكتوبر/تشرين الأول 2006) للجنة المالية

2005-2004

تنفذ التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي (الفقرة 46)

تماشياً مع الممارسة المرعية، ترفع الأمانة تقريراً إلى كل دورة من دورات لجنة المالية عن حالة تنفيذ توصيات المراجع الخارجي. والوثيقة التي عرضت على الدورة المنعقدة في مايو/أيار 2007 هي (2007).

إحالة مشروع قرار عن الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 2005-2004 إلى المؤتمر لاعتماده (الفقرتان 47 و48)

أدرج مشروع قرار عن الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 2005-2004 ضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والثلاثين لمؤتمر المنظمة.

النقدي للمنظمة

تشجيع المجموعات الإقليمية على التشاور بفعالية مع لجنة المالية بشأن هذه المقترحات لتحسين حالة العجز النقدي للمنظمة، بما في ذلك تسديد الاشتراكات المقررة في مواعيدها، من أجل التوصل إلى توافق في الآراء، بحلول موعد انعقاد دورة المجلس في يونيو/حزيران 2007 (الفقرة 49)

استعرضت لجنة المالية في دورتها الخامسة عشرة بعد المائة الوثيقة FC 115/8 عن التدابير الرامية إلى تحسين أوضاع العجز النقدي للمنظمة وشجعت المجموعات الإقليمية على تكثيف مشاوراتها حول الاقتراحات الموجزة في الوثيقة بغية التوصل إلى توافق في الآراء بحلول موعد انعقاد دورة المجلس في يونيو/حزيران 2007. وناقشت لجنة المالية هذا الموضوع بمزيد من التفصيل في دورتها في مايو/أيار 2007 (الوثيقة FC 118/13). انظر أيضاً (2007).

القرار

2006

التنفيذ

عُرض تحليل للتدفق النقدي تبرز فيه جميع الطلبات المالية على الميزانية لما تبقى من الفترة 2006-2007 على لجنة المالية في دورتها المعقودة في مايو/أيار 2007 في إطار البند عن المعالم المالية البارزة وحالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات. (2007).

إجراء تحليل للتدفق النقدي مع مراعاة جميع المطالب المالية التي تواجه الميزانية بالنسبة لبقية الفترة المالية 2006 - 2007 (الفقرة 54)

أنجزت الإجراءات اللازمة. وعُرضت المقترحات المالية الرامية إلى استعادة المنظمة لسلامتها المالية واستدامتها على الأجل الطويل على لجنة المالية في دورتها المعقودة في مايو/أيار 2007 كجزء من موجز برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 (الوثيقة CL 132/3).

تقديم مقترح مالي مناسب يرمي إلى استعادة المنظمة لسلامتها المالية واستدامتها على الأجل الطويل (الفقرة 54) كجزء من موجز برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009.

استعرضت لجنة المالية تمويل التكاليف غير المرصودة في الميزانية في دورتها في مايو/أيار 2007 في إطار مناقشاتها حول التقرير السنوي عن أداء الميزانية وعمليات النقل بين البرامج وفيما بين أبواب الميزانية (الوثيقة FC 118/2) ورفعت تقريراً عنها في الوثيقة CL 132/14.

الطلب إلى لجنة المالية أن تقوم في دورتها في مايو/أيار 2007 باستعراض تمويل هذه التكاليف غير المدرجة في الميزانية والمقدرة بنحو 27 مليون دولار أمريكي، وبموافاة المجلس بنتائج هذا الاستعراض (الفقرة 55)

توصيات وقرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة إلى الجمعية العامة وتغيير جداول المرتبات والبدلات

اتخذت الإجراءات اللازمة بالنسبة إلى التعديلات في جدول المرتبات في كشوف مرتبات شهر ديسمبر/كانون الأول 2006.

تنفيذ التوصيات التي أصدرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية بالنسبة إلى جدول مرتبات فئة الخدمات العامة، بما في ذلك الزيادة بنسبة 12.16 في المائة اعتباراً من 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2005 (الفقرة 59)

تقرير عن مصروفات تكاليف الدعم وعمليات الاسترداد

جرى تطبيق الزيادة في معدل تكاليف دعم المشاريع لتقديم دعم مباشر للبرنامج العادي.

زيادة معدل تكاليف دعم المشاريع لتقديم دعم مباشر للبرنامج العادي من 6 في المائة إلى 13 في المائة (الفقرة 61)

القرار**تنفيذ قرارات المؤتمر بشأن الإصلاح ومقترحات
مقدمة من المدير العام**التنفيذ

أنجزت عملية إعادة هيكلة المقر الرئيسي والعمل جارٍ على تنفيذ الإصلاحات في المنظمة (الوثيقة CL 132/16).

شارف تنفيذ القرار على الانتهاء. انظر الوثيقة CL 132/16 بشأن سير العمل في تنفيذ الإصلاحات في المنظمة.

سوف يناقش المجلس هذا الموضوع في دورته الثانية والثلاثين بعد المائة. انظر الوثيقة CL 132/16.

انتهى تنفيذ الإجراءات الخاصة بالمكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى. انظر موجز برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 (الوثيقة CL 132/3) والتقرير السنوي عن أداء الميزانية (الوثيقة FC 118/2).

تنفيذ إعادة هيكلة المقر الرئيسي وفقا لما ورد في القسم الخامس من الوثيقة CL 131/18 (الفقرة 63)

إنشاء مكتب إقليمي فرعي جديد في أمريكا الوسطى، على أن تتأط إجراءات التنفيذ بمجموعة عمل تشكلها الأمانة، بمشاركة البلدان المعنية، وأن تعرض هذه الإجراءات على المجلس لاتخاذ قرار نهائي بشأنها في عام 2007 (الفقرة 64)

مواصلة بحث مسألة إنشاء مكتب إقليمي فرعي في منطقة الخليج لتقديم اقتراح محدد إلى المجلس (الفقرة 65)

ضمان أن يكون إحراز التقدم في تنفيذ القرارات المذكورة أعلاه في حدود اعتمادات الميزانية الموافق عليها وفي إطار خطة مالية (الفقرة 67)

**سير العمل في التقييم الخارجي المستقل لمنظمة
الأغذية والزراعة**

لا تزال الإجراءات ذات الصلة قيد البحث. انظر الوثيقة CL 132/15.

الطلب إلى الرئيس المستقل للمجلس أن يدعو أصدقاء الرئيس، بصورة غير رسمية، وحسبما يراه ضرورياً للتحضير لدورات المجلس، إلى مناقشة مسائل متابعة التقييم الخارجي المستقل وعلاقتها بالإصلاحات التي اقترحتها المدير العام والإصلاحات الجارية في منظومة الأمم المتحدة (الفقرة 73)

القرار

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي

نتائج المؤتمر الدولي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية

(بورتو أليغري، البرازيل، 7-10 مارس/آذار 2006) ومتابعة المنظمة له

اتخذت الإجراءات اللازمة. انظر الوثيقة CL 132/9: تقرير الدورة العشرين للجنة الزراعة (2007).

الطلب إلى لجنة الزراعة أن تنتظر في دورتها القادمة في توصيات المؤتمر الدولي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية وأن تعرض على لجنة الأمن الغذائي العالمي، إذا كان ذلك مناسباً، توصيات ذات صلة لكي تنتظر فيها في دورتها الثالثة والثلاثين في 2007 (الفقرة 78)

التطورات الدولية الجديدة بشأن إدارة المبيدات

أطلع المدير العام أمانة النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، الكائنة في برنامج الأمم المتحدة للبيئة، على مدى مشاركة المنظمة في هذا النهج الاستراتيجي في فبراير/شباط 2007 من خلال مجموعة إدارة المبيدات. وأطلع مسؤولو وقاية النباتات في المكاتب الإقليمية على الاجتماعات الإقليمية للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للموؤءاد الكيميائية وقد حضرت المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا اجتماع البلدان العربية بشأن تنفيذ النهج الاستراتيجي في أبريل/نيسان 2007.

تنفيذ النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية قدر المستطاع في حدود الموارد المتاحة (الفقرة 84)

عرضت وثيقة معلومات بعنوان "المبادرة الجديدة للحد من مخاطر مبيدات الآفات" (الوثيقة COAG 2007/INF.14) على الدورة العشرين للجنة الزراعة (روما، مايو/أيار 2007). وكان هناك أيضاً حدث جانبي على هامش اجتماع لجنة الزراعة لاسترجاع المعلومات من البلدان ومن أصحاب الشأن البارزين حول نهج الإدارة الرامية إلى الحد من مخاطر استخدام مبيدات الآفات.

الحرص على أن تتضمن أنشطة المنظمة الحد من المخاطر، بما في ذلك الحظر التدريجي للمبيدات شديدة الخطورة، وترويج الممارسات الزراعية الجيدة، وضمان التصريف السليم بيئياً للمخزونات من المبيدات التالفة، وبناء القدرات فسي مجال إنشاء المختبرات على المستويين القطري والإقليمي (الفقرة 86)

القرار

المسائل الدستورية والقانونية

تقرير الدورة الثمانين للجنة الشؤون الدستورية
والقانونية (روما، 2-3 أكتوبر/تشرين الأول
2006)

التنفيذ

جرى تعميم النظام الأساسي المنقح على جميع
الأعضاء في هيئة مصايد أسماك غرب وسط
الأطلسي مع الفقرة ذات الصلة من تقرير المجلس.

تنفيذ الفقرات الإجرائية من القرار 131/1 عن
النظام الأساسي المنقح لهيئة مصايد أسماك غرب
وسط الأطلسي (الفقرة 95)

أدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة
الرابعة والثلاثين للمؤتمر.

إحالة مشروع قرار إلى الدورة الرابعة والثلاثين
للمؤتمر في نوفمبر/تشرين الثاني 2007، عن
التعديلات في المواد المتعلقة بالعضوية في لجان
مجلس المنظمة المفتوحة العضوية (الفقرة 97)

درست لجنة الشؤون الدستورية والقانونية هذه
المسألة وأرجأتها إلى دورتها المقبلة.

الطلب إلى لجنة الشؤون الدستورية والقانونية
التعمق أكثر في دراسة مسألة تمثيل إقليم الشرق
الأدنى في لجنة المالية (الفقرة 98)

درست لجنة الشؤون الدستورية والقانونية هذه
المسألة وأرجأتها إلى دورتها المقبلة.

أن تعيد لجنة الشؤون الدستورية والقانونية النظر
من جديد في دراسة مسألة تمكين الأعضاء من
الاطلاع على تقارير مكتب المفتش العام دورتها
المقررة في ربيع 2007 (الفقرة 99)

أنجز. أن تعيد لجنة الشؤون الدستورية والقانونية النظر
من جديد في استعراض مسألة الأحوال الشخصية
لأغراض استحقاقات الموظفين في دورتها
المقررة في ربيع 2007 (الفقرة 100)

القرارالتنفيذ

مسائل أخرى

الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى للفترة 2008-2007

اتخذت الإجراءات اللازمة. وسوف يعقد مجلس المنظمة دورته الثانية والثلاثين بعد المائة للفترة من 18 إلى 22 يونيو/حزيران 2007.

الدعوة إلى عقد الدورة الثانية والثلاثين بعد المائة لمجلس المنظمة التي ستمتدّ على خمسة أيام، على سبيل التجربة، من 18 إلى 22 يونيو/حزيران 2007 والاطلاع على النتائج خلال الدورة الرابعة والثلاثين بعد المائة للمجلس في نوفمبر/تشرين الثاني 2007 (الفقرة 106)

بيان ممثلي الموظفين

واصلت الإدارة عقد اجتماعات منتظمة مع ممثلي الموظفين من خلال اللجنة الاستشارية المشتركة المخصصة المعنية بالإصلاح.

وضع تصور للإصلاحات والتعديلات وتنفيذها بالتشاور مع أصحاب الشأن، بمن فيهم الموظفون (الفقرة 112)

السنة الدولية للغابات

إنّ المنظمة ملتزمة بالعمل بشكل وثيق مع منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات ومع غيره من الأعضاء في الشراكة التعاونية من أجل الغابات لوضع خطة تنفيذ للسنة الدولية. وتعترف المنظمة أن تباًشر في تنفيذ برنامجها من خلال دورات الهيئة الإقليمية للغابات عام 2008 والدورة التاسعة عشرة للجنة الغابات عام 2009 ورفع تقرير عن الموضوع إلى كل من المجلس والمؤتمر عام 2009.

البدء في تخطيط أنشطة السنة الدولية للغابات (2011)، وذلك ضمن صلاحيات المنظمة ووفقاً لقرار (اتخذته) الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الحادية والستين في هذا المجال، ورفع تقرير إلى المجلس والمؤتمر، في الوقت المناسب، عن برنامج لتنفيذها (الفقرة 114)